

BOLT LAPPING TOOLS - BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY

Interchangeable Design Gives Constant Spring Pressure For Precise Mating Of Locking Lug Recesses

Spring-loaded tool gives constant, straight-back pressure to keep bolt lugs square against the receiver while lapping with 600 to 800 grit, silicon carbide abrasive. Provides better results than mere thumb pressure. Interchangeable threaded sleeves fit popular actions listed below.



Attributes

- Name: BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 080097002
- Mfr. No.:
- Make: Savage Arms
- Model: Universal Rifles
- Delivery weight: 0.068kg
- UPC: 050806008236

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÜR SAVAGE LARGE ONLY](#)
- [English: Safety Instruction Guide for BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para las HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA SAVAGE GRANDE SOLAMENTE](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les OUTILS DE RODAGE DE CULASSE BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR SAVAGE GRAND SEUL](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE PER SAVAGE LARGE ONLY](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla NARZĘDZI DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANY UCHWYT DLA SAVAGE LARGE ONLY](#)
- [Suomi: Turvaohjeet BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÖR SAVAGE LARGE ONLY](#)
- [Český: Příručka pro bezpečnostní pokyny k BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY](#)

Sicherheitsanleitung für BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÜR SAVAGE LARGE ONLY

Einführung

Danke, dass du dich für die BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÜR SAVAGE LARGE ONLY entschieden hast. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um ein effektives und sicheres Lappen der Bolzenlugs an SavageFeuerwaffen zu ermöglichen. Bitte lese diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung von Feuerwaffen und verwandten Werkzeugen.
- Melde unsichere Bedingungen oder Unfälle sofort den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Produktrückrufe, indem du die EUSicherheitsplattform Safety Gate überprüfst.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Werkzeug nur mit kompatiblen SavageAktionen, wie in den Produktspezifikationen aufgeführt.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, bei der Nutzung des Werkzeugs.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt, bevor du mit der Arbeit beginnst.
- Verwende das Werkzeug in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub aus den Schleifmaterialien zu vermeiden.
- Übe beim Lappen keinen übermäßigen Druck aus; der federbelastete Mechanismus ist dafür ausgelegt, konstanten Druck auszuüben.
- Halte Hände und andere Körperteile während der Nutzung des Werkzeugs von beweglichen Teilen fern.
- Vermeide die Nutzung des Werkzeugs in der Nähe von brennbaren Materialien oder in gefährlichen Umgebungen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Überprüfe, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien, einschließlich des BOLT LAPPING TOOLS und Schleifmaterialien (600 bis 800 Körnung Siliziumkarbid).

2. Installation des Gewindesleeves:

- Wähle den passenden Gewindesleeve für deine SavageAktion (Large oder Small).
- Schraube den gewählten Gewindesleeve auf den Werkzeugkörper, bis er sicher sitzt.

3. Benutzung des Werkzeugs:

- Setze den Plunger in den Bolzenwerkzeugkörper ein.
- Positioniere das Werkzeug gegen die Bolzenlugs und stelle sicher, dass sie quadratisch gegen den Empfänger stehen.
- Übe sanften Druck auf das Werkzeug aus, um den Lappenprozess zu starten.
- Bewege das Werkzeug hin und her, um die Bolzenlugs gleichmäßig zu lapen.
- Überprüfe regelmäßig den Fortschritt, um Überlappungen zu vermeiden.

4. Nach der Benutzung:

- Reinige das Werkzeug und die Gewindesleeves nach jedem Gebrauch, um Rückstände von Schleifmaterial zu entfernen.
- Bewahre das Werkzeug an einem trockenen, sicheren Ort fern von Kindern auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Werkzeuge und Geräte.
- Ziehe Recycling in Betracht, wenn möglich, insbesondere für Metallkomponenten.
- Entsorge das Werkzeug nicht im Hausmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen oder Bedenken bezüglich der Verwendung der BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÜR SAVAGE LARGE ONLY wende dich bitte an deinen lokalen Händler oder den Hersteller. Stelle sicher, dass du deine Produktdetails zur Hand hast, um eine effiziente Unterstützung zu gewährleisten.

Danke, dass du diese Sicherheitsanweisungen befolgst. Deine Sicherheit hat für uns Priorität!

Safety Instruction Guide for BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY

Introduction

Thank you for choosing the BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY. This tool is designed to provide effective and safe lapping of bolt lugs on Savage firearms. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and proper use of the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as described in this manual.
- Always inspect the tool for any damage or wear before each use. Do not use if damaged.
- Keep the tool out of reach of children and unauthorized users.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and related tools.
- Report any unsafe conditions or accidents immediately to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the tool only with compatible Savage actions as listed in the product specifications.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety goggles and gloves, when using the tool.
- Ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction before starting any work.
- Use the tool in a wellventilated area to avoid inhaling dust from the abrasive materials.
- Do not apply excessive force when lapping; the springloaded mechanism is designed to provide consistent pressure.
- Keep hands and other body parts clear of moving parts while using the tool.
- Avoid using the tool near flammable materials or in hazardous environments.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Verify that the firearm is completely unloaded.
- Gather all necessary tools and materials, including the BOLT LAPPING TOOL and abrasive materials (600 to 800 grit silicon carbide).

2. Installation of the Threaded Sleeve:

- Select the appropriate threaded sleeve for your Savage action (Large or Small).
- Screw the chosen threaded sleeve onto the tool body until secure.

3. Using the Tool:

- Insert the plunger into the bolt tool body.
- Position the tool against the bolt lugs, ensuring they are square against the receiver.
- Apply gentle pressure to the tool to engage the lapping process.
- Move the tool back and forth to evenly lap the bolt lugs.
- Periodically check the progress to avoid overlapping.

4. **PostUse:**

- Clean the tool and threaded sleeves after each use to remove any abrasive residue.
- Store the tool in a dry, safe place away from children.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations for tools and equipment.
- Consider recycling if applicable, especially for metal components.
- Do not dispose of the tool in household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding the use of the BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY, please reach out to your local distributor or the manufacturer. Ensure that you have your product details handy for efficient assistance.

Thank you for following these safety instructions. Your safety is our priority!

Guía de Instrucciones de Seguridad para las HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA SAVAGE GRANDE SOLAMENTE

Introducción

Gracias por elegir las HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA SAVAGE GRANDE SOLAMENTE. Esta herramienta está diseñada para proporcionar un lapeado efectivo y seguro de las lengüetas del cerrojo en armas de fuego Savage. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para asegurar un uso seguro y adecuado del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se use únicamente para el propósito previsto según se describe en este manual.
- Siempre inspecciona la herramienta en busca de daños o desgaste antes de cada uso. No la uses si está dañada.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con el uso de armas de fuego y herramientas relacionadas.
- Informa sobre cualquier condición insegura o accidente de inmediato a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre los retiros de productos verificando la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Usa la herramienta solo con acciones Savage compatibles según se indica en las especificaciones del producto.
- Siempre usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al utilizar la herramienta.
- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada y apuntada en una dirección segura antes de comenzar cualquier trabajo.
- Usa la herramienta en un área bien ventilada para evitar inhalar polvo de los materiales abrasivos.
- No apliques fuerza excesiva al lapeado; el mecanismo con resorte está diseñado para proporcionar presión constante.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las partes móviles mientras utilizas la herramienta.
- Evita usar la herramienta cerca de materiales inflamables o en entornos peligrosos.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Preparación:

- Verifica que el arma de fuego esté completamente descargada.
- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios, incluyendo la HERRAMIENTA DE LAPEADO y materiales abrasivos (carburo de silicio de 600 a 800 granos).

2. Instalación de la Funda Roscada:

- Selecciona la funda roscada adecuada para tu acción Savage (Grande o Pequeña).
- Atornilla la funda roscada elegida en el cuerpo de la herramienta hasta que esté asegurada.

3. **Uso de la Herramienta:**

- Inserta el émbolo en el cuerpo de la herramienta de cerrojo.
- Coloca la herramienta contra las lengüetas del cerrojo, asegurándote de que estén en escuadra contra el receptor.
- Aplica una presión suave a la herramienta para iniciar el proceso de lapeado.
- Mueve la herramienta hacia adelante y hacia atrás para lapear uniformemente las lengüetas del cerrojo.
- Verifica periódicamente el progreso para evitar superposiciones.

4. **Postuso:**

- Limpia la herramienta y las fundas roscadas después de cada uso para eliminar cualquier residuo abrasivo.
- Almacena la herramienta en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de Eliminación

- Elimina el producto de acuerdo con las regulaciones locales para herramientas y equipos.
- Considera el reciclaje si es aplicable, especialmente para componentes metálicos.
- No deseches la herramienta en la basura doméstica.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud relacionada con el uso de las HERRAMIENTAS DE LAPEADO DE CERROJO BROWNELLS CON FUNDA ROSCADA PARA SAVAGE GRANDE SOLAMENTE, por favor, contacta a tu distribuidor local o al fabricante. Asegúrate de tener a mano los detalles de tu producto para una asistencia eficiente.

Gracias por seguir estas instrucciones de seguridad. ¡Tu seguridad es nuestra prioridad!

Guide de Sécurité pour les OUTILS DE RODAGE DE CULASSE BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR SAVAGE GRAND SEUL

Introduction

Merci d'avoir choisi les OUTILS DE RODAGE DE CULASSE BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR SAVAGE GRAND SEUL. Cet outil est conçu pour fournir un rodage efficace et sûr des oreilles de verrou sur les armes à feu Savage. Merci de lire attentivement ce guide de sécurité pour garantir une utilisation sûre et appropriée du produit.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu tel que décrit dans ce manuel.
- Inspecte toujours l'outil pour tout dommage ou usure avant chaque utilisation. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Garde l'outil hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant l'utilisation des armes à feu et des outils connexes.
- Signale immédiatement toute condition dangereuse ou accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise l'outil uniquement avec des actions Savage compatibles comme indiqué dans les spécifications du produit.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, tel que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de l'outil.
- Assure-toi que l'arme à feu est déchargée et pointée dans une direction sûre avant de commencer tout travail.
- Utilise l'outil dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler la poussière provenant des matériaux abrasifs.
- Ne force pas excessivement lors du rodage ; le mécanisme à ressort est conçu pour fournir une pression constante.
- Garde les mains et autres parties du corps éloignées des pièces mobiles pendant l'utilisation de l'outil.
- Évite d'utiliser l'outil près de matériaux inflammables ou dans des environnements dangereux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Vérifie que l'arme à feu est complètement déchargée.
- Rassemble tous les outils et matériaux nécessaires, y compris l'OUTIL DE RODAGE DE CULASSE et les matériaux abrasifs (carbure de silicium de 600 à 800 grains).

2. Installation du Manchon Fileté :

- Sélectionne le manchon fileté approprié pour ton action Savage (Grand ou Petit).
- Visse le manchon fileté choisi sur le corps de l'outil jusqu'à ce qu'il soit sécurisé.

3. Utilisation de l'Outil :

- Insère le plongeur dans le corps de l'outil de culasse.
- Positionne l'outil contre les oreilles de verrou, en t'assurant qu'elles sont carrées contre le récepteur.
- Applique une pression douce sur l'outil pour engager le processus de rodage.
- Déplace l'outil d'avant en arrière pour roder uniformément les oreilles de verrou.
- Vérifie périodiquement les progrès pour éviter le chevauchement.

4. Après Utilisation :

- Nettoie l'outil et les manchons filetés après chaque utilisation pour enlever tout résidu abrasif.
- Range l'outil dans un endroit sec et sûr, loin des enfants.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du produit conformément aux réglementations locales concernant les outils et équipements.
- Envisage de le recycler si possible, en particulier pour les composants métalliques.
- Ne jette pas l'outil dans les déchets ménagers.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation des OUTILS DE RODAGE DE CULASSE BROWNELLS AVEC MANCHON FILETÉ POUR SAVAGE GRAND SEUL, n'hésite pas à contacter ton distributeur local ou le fabricant. Assure-toi d'avoir les détails de ton produit à portée de main pour un service efficace.

Merci de suivre ces instructions de sécurité. Ta sécurité est notre priorité !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE PER SAVAGE LARGE ONLY

Introduzione

Grazie per aver scelto il BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE PER SAVAGE LARGE ONLY. Questo strumento è progettato per fornire una lappatura efficace e sicura dei lugs del bolt sulle armi Savage. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto in questo manuale.
- Controlla sempre lo strumento per eventuali danni o usura prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Tieni lo strumento fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Segui tutte le leggi e normative locali riguardanti l'uso di armi da fuoco e strumenti correlati.
- Riporta immediatamente eventuali condizioni di pericolo o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sugli aggiornamenti riguardanti i richiami dei prodotti controllando la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza lo strumento solo con azioni Savage compatibili come elencato nelle specifiche del prodotto.
- Indossa sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati, come occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi lo strumento.
- Assicurati che l'arma sia scarica e puntata in una direzione sicura prima di iniziare qualsiasi lavoro.
- Utilizza lo strumento in un'area ben ventilata per evitare di inalare polvere dai materiali abrasivi.
- Non applicare una forza eccessiva durante la lappatura; il meccanismo a molla è progettato per fornire una pressione costante.
- Tieni le mani e altre parti del corpo lontane dalle parti in movimento durante l'uso dello strumento.
- Evita di utilizzare lo strumento vicino a materiali infiammabili o in ambienti pericolosi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Verifica che l'arma sia completamente scarica.
- Raccogli tutti gli strumenti e i materiali necessari, incluso il BOLT LAPPING TOOL e i materiali abrasivi (600 a 800 grit in carburo di silicio).

2. Installazione della Manica Filettata:

- Seleziona la manica filettata appropriata per la tua azione Savage (Large o Small).
- Avvita la manica filettata scelta sul corpo dello strumento fino a quando non è sicura.

3. Utilizzo dello Strumento:

- Inserisci il pistone nel corpo dello strumento per il bullone.
- Posiziona lo strumento contro i lugs del bullone, assicurandoti che siano quadrati contro il ricevitore.

- Applica una leggera pressione allo strumento per avviare il processo di lappatura.
- Muovi lo strumento avanti e indietro per lappare uniformemente i lugs del bullone.
- Controlla periodicamente i progressi per evitare sovrapposizioni.

4. Post Utilizzo:

- Pulisci lo strumento e le maniche filettate dopo ogni utilizzo per rimuovere eventuali residui abrasivi.
- Conserva lo strumento in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali per strumenti e attrezzature.
- Considera il riciclaggio se applicabile, specialmente per i componenti metallici.
- Non smaltire lo strumento nei rifiuti domestici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti l'uso del BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE PER SAVAGE LARGE ONLY, ti invitiamo a contattare il tuo distributore locale o il produttore. Assicurati di avere a portata di mano i dettagli del prodotto per un'assistenza efficiente.

Grazie per aver seguito queste istruzioni di sicurezza. La tua sicurezza è la nostra priorità!

Sikkerhetsinstruksjonsguide for BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY

Introduksjon

Takk for at du valgte BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY. Dette verktøyet er designet for å gi effektiv og sikker lapping av bolt lugs på Savage skytevåpen. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å sikre trygg og korrekt bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne manualen.
- Inspiser alltid verktøyet for eventuelle skader eller slitasje før hver bruk. Ikke bruk det hvis det er skadet.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående bruk av skytevåpen og relaterte verktøy.
- Rapportér umiddelbart eventuelle usikre forhold eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Hold deg informert om produkttilbakekall ved å sjekke EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk verktøyet kun med compatible Savage handlinger som oppført i produktspesifikasjonene.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du bruker verktøyet.
- Sørg for at skytevåpenet er uladd og pekes i en trygg retning før du begynner med arbeidet.
- Bruk verktøyet i et godt ventilert område for å unngå innånding av støv fra de slipende materialene.
- Ikke påfør overdreven kraft under lapping; den fjærbelastede mekanismen er designet for å gi jevnt trykk.
- Hold hender og andre kroppsdeler unna bevegelige deler mens du bruker verktøyet.
- Unngå å bruke verktøyet nær brennbare materialer eller i farlige miljøer.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Bekreft at skytevåpenet er helt uladd.
- Samle alle nødvendige verktøy og materialer, inkludert BOLT LAPPING TOOL og slipematerialer (600 til 800 grit silisiumkarbid).

2. Installasjon av den gjengede sleeve:

- Velg den passende gjengede sleeve for din Savage handling (Large eller Small).
- Skru den valgte gjengede sleeve på verktøykroppen til den er sikker.

3. Bruk av verktøyet:

- Sett plunger inn i boltverktøykroppen.
- Plasser verktøyet mot bolt lugs, og sørg for at de er firkantet mot mottakeren.
- Påfør lett trykk på verktøyet for å starte lappingprosessen.
- Beveg verktøyet frem og tilbake for jevn lapping av bolt lugs.
- Sjekk jevnlig fremdriften for å unngå overlapping.

4. Etter bruk:

- Rengjør verktøyet og gjengede sleeves etter hver bruk for å fjerne slipende rester.
- Oppbevar verktøyet på et tørt, sikkert sted borte fra barn.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste produktet i samsvar med lokale forskrifter for verktøy og utstyr.
- Vurder resirkulering hvis aktuelt, spesielt for metallkomponenter.
- Kaste ikke verktøyet i husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for ytterligere støtte

For eventuelle forespørsel eller bekymringer angående bruken av BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY, vennligst kontakt din lokale distributør eller produsent. Sørg for at du har produktdetaljene tilgjengelig for effektiv assistanse.

Takk for at du følger disse sikkerhetsinstruksjonene. Din sikkerhet er vår prioritet!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla NARZĘDZI DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANY UCHWYT DLA SAVAGE LARGE ONLY

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór NARZĘDZI DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANY UCHWYT DLA SAVAGE LARGE ONLY. To narzędzie zostało zaprojektowane w celu skutecznego i bezpiecznego docierania zamków bolta w broni palnej marki Savage. Prosimy o uważne zapoznanie się z tą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użycie produktu.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie zgodnie z jego zamierzonym przeznaczeniem, jak opisano w tej instrukcji.
- Zawsze sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzone.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieautoryzowanych.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów dotyczących użycia broni palnej oraz narzędzi związanych z jej obsługą.
- Natychmiast zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub wypadki odpowiednim organom.
- Bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofań produktów, sprawdzając platformę Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj narzędzia tylko z kompatybilnymi akcjami Savage, jak wymieniono w specyfikacjach produktu.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak gogle ochronne i rękawice, podczas korzystania z narzędzia.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy.
- Używaj narzędzia w dobrze wentylowanym miejscu, aby uniknąć wdychania pyłu z materiałów ściernych.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas docierania; mechanizm sprężynowy jest zaprojektowany do zapewnienia stałego nacisku.
- Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od ruchomych części podczas używania narzędzia.
- Unikaj używania narzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych lub w niebezpiecznych środowiskach.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zweryfikuj, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i materiały, w tym NARZĘDZIE DO DOCIERANIA ZAMKA oraz materiały ścierne (600 do 800 gradacji węgla krzemowego).

2. Instalacja Gwintowanego Uchwyty:

- Wybierz odpowiedni gwintowany uchwyt dla swojej akcji Savage (Large lub Small).
- Przykręć wybrany gwintowany uchwyt do korpusu narzędzia, aż będzie pewnie zamocowany.

3. Używanie Narzędzia:

- Włóż tłok do korpusu narzędzia do bolta.
- Ustaw narzędzie przeciwko zamkom bolta, upewniając się, że są one prostopadłe do odbiornika.
- Naciśnij delikatnie na narzędzie, aby rozpocząć proces docierania.
- Przesuwaj narzędzie w przód i w tył, aby równomiernie docierać zamki bolta.
- Okresowo sprawdzaj postęp, aby uniknąć nakładania się.

4. Po Użyciu:

- Oczyszczyć narzędzie i gwintowane uchwyty po każdym użyciu, aby usunąć wszelkie resztki materiałów ściernych.
- Przechowywać narzędzie w suchym, bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi narzędzi i sprzętu.
- Rozważ recykling, jeśli to możliwe, szczególnie w przypadku komponentów metalowych.
- Nie wyrzucaj narzędzia do odpadów domowych.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użycia NARZĘDZI DO DOCIERANIA ZAMKA BROWNELLS GWINTOWANY UCHWYT DLA SAVAGE LARGE ONLY, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem. Upewnij się, że masz przy sobie szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać efektywną pomoc.

Dziękujemy za przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem!

Turvaohjeet BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY

Johdanto

Kiitos, että valitsit BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY. Tämä työkalu on suunniteltu tarjoamaan tehokasta ja turvallista bolt lugsien lappaamista Savageaseissa. Lue tämä turvaohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja oikean käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, kuten tässä käyttöohjeessa on kuvattu.
- Tarkista työkalu aina ennen käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä, jos työkalu on vaurioitunut.
- Pidä työkalu lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat aseiden ja niihin liittyvien työkalujen käyttöä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista välittömästi asianmukaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista tarkistamalla EU:n Safety Gate alustalta.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä työkalua vain yhteensopivien Savagetoimintojen kanssa, kuten tuotetiedoissa on lueteltu.
- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, työkalua käyttäessäsi.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ja osoitettu turvalliseen suuntaan ennen työn aloittamista.
- Käytä työkalua hyvin tuuletetussa tilassa välttääksesi hiontapölyn hengittämistä.
- Älä käytä liiallista voimaa lappaamisen aikana; jousikuormitteinen mekanismi on suunniteltu tarjoamaan tasaista painetta.
- Pidä kädet ja muut kehon osat kaukana liikkuvista osista työkalua käyttäessäsi.
- Vältä työkalun käyttöä lähellä syttyviä materiaaleja tai vaarallisissa ympäristöissä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit, mukaan lukien BOLT LAPPING TOOL ja hiontamateriaalit (600800 grit silikonikarbidia).

2. Kierteisen sleeve osat asennus:

- Valitse sopiva kierteinen sleeve valitsemallesi Savagetoiminnoille (Suuri tai Pieni).
- Kierrä valittu kierteinen sleeve työkalun runkoon, kunnes se on tiukasti kiinni.

3. Työkalun käyttö:

- Aseta plunger bolt tool runkoon.
- Aseta työkalu bolt lugsien päälle varmistaen, että ne ovat suorassa kulmassa vastaanottimen kanssa.
- Kohdista kevyttä painetta työkalulle aloittaaksesi lappaamisprosessin.
- Liikuta työkalua edestakaisin tasaisesti lappaamiseksi.

- Tarkista edistymistä säännöllisesti, jotta vältät päällekkäisyyksiä.

4. Käytön jälkeen:

- Puhdista työkalu ja kierteiset sleeve osat jokaisen käytön jälkeen hiontajäämien poistamiseksi.
- Säilytä työkalu kuivassa ja turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.

Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten työkalujen ja laitteiden hävitys sääntöjen mukaisesti.
- Harkitse kierrätystä, jos mahdollista, erityisesti metallikomponenteille.
- Älä hävitä työkalua kotitalousjätteiden mukana.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY tuotteen käytöstä, ota yhteyttä paikalliseen jakelijaan tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on tuotetiedot valmiina tehokasta apua varten.

Kiitos, että noudatat näitä turvaohjeita. Turvallisuutesi on meille tärkeää!

Säkerhetsinstruktionsguide för BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÖR SAVAGE LARGE ONLY

Introduktion

Tack för att du valde BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÖR SAVAGE LARGE ONLY. Det här verktyget är utformat för att ge effektiv och säker lapping av bolt lugs på Savagevapen. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker och korrekt användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används endast för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna manual.
- Inspektera alltid verktyget för eventuella skador eller slitage före varje användning. Använd inte om det är skadat.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående användning av vapen och relaterade verktyg.
- Rapportera omedelbart eventuella osäkra förhållanden eller olyckor till de berörda myndigheterna.
- Håll dig informerad om produktåterkallelser genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd verktyget endast med kompatibla Savageåtgärder som anges i produktspecifikationerna.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder verktyget.
- Se till att vapnet är oladdat och riktat i en säker riktning innan du påbörjar något arbete.
- Använd verktyget i ett välventilerat område för att undvika att inandas damm från slipmaterial.
- Tillämpa inte överdrivet tryck när du lappar; den fjäderbelastade mekanismen är utformad för att ge konstant tryck.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar medan du använder verktyget.
- Undvik att använda verktyget nära brännbara material eller i farliga miljöer.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Verifiera att vapnet är helt oladdat.
- Samla alla nödvändiga verktyg och material, inklusive BOLT LAPPING TOOL och slipmaterial (600 till 800 grit silikonkarbid).

2. Installation av den gängade ärmen:

- Välj den lämpliga gängade ärmen för din Savageåtgärd (Large eller Small).
- Skruva den valda gängade ärmen på verktygs kroppen tills den är säker.

3. Användning av verktyget:

- Sätt in plungern i bolt tool body.
- Placera verktyget mot bolt lugs, och se till att de är kvadratiska mot mottagaren.
- Applicera försiktigt tryck på verktyget för att starta lappingprocessen.
- Flytta verktyget fram och tillbaka för att jämnt lappa bolt lugs.
- Kontrollera periodiskt framstegen för att undvika överlappning.

4. Efter användning:

- Rengör verktyget och de gängade ärmarna efter varje användning för att ta bort eventuella sliprester.
- Förvara verktyget på en torr, säker plats borta från barn.

Avfallsinstruktioner

- Kassera produkten i enlighet med lokala regler för verktyg och utrustning.
- Överväg att återvinna om möjligt, särskilt för metallkomponenter.
- Kassera inte verktyget i hushållsavfall.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FÖR SAVAGE LARGE ONLY, vänligen kontakta din lokala distributör eller tillverkaren. Se till att du har dina produktuppgifter till hands för effektiv hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet!

Příručka pro bezpečnostní pokyny k BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY. Tento nástroj je navržen tak, aby poskytoval efektivní a bezpečné lapování zámkových výčnělků na zbraních Savage. Před použitím si prosím pozorně přečtěte tuto příručku pro bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečné a správné použití produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu, jak je popsáno v této příručce.
- Před každým použitím vždy zkontrolujte nástroj na poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Držte nástroj mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání zbraní a souvisejících nástrojů.
- Okamžitě hlase jakékoli nebezpečné podmínky nebo nehody příslušným orgánům.
- Zůstaňte informováni o zpětných odvoláních kontrolou platformy EU Safety Gate.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Používejte nástroj pouze s kompatibilními akcemi Savage, jak je uvedeno ve specifikacích produktu.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné pomůcky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při používání nástroje.
- Zajistěte, aby byla zbraň vybitá a mířila bezpečným směrem před zahájením jakékoliv práce.
- Používejte nástroj v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu z abrazivních materiálů.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu při lapování; pružinový mechanismus je navržen tak, aby poskytoval konzistentní tlak.
- Držte ruce a jiné části těla mimo pohyblivé části při používání nástroje.
- Vyhněte se používání nástroje v blízkosti hořlavých materiálů nebo v nebezpečných prostředích.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Ověřte, že je zbraň zcela vybitá.
- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály, včetně BOLT LAPPING TOOL a abrazivních materiálů (zrnitost 600 až 800 silikonový karbid).

2. Instalace závitové manžety:

- Vyberte vhodnou závitovou manžetu pro vaši akci Savage (velká nebo malá).
- Zašroubujte vybranou závitovou manžetu na tělo nástroje, dokud nebude bezpečně upevněna.

3. Použití nástroje:

- Vložte píst do těla nástroje.
- Umístěte nástroj proti zámkovým výčnělkům, přičemž zajistěte, že jsou kolmo vůči přijímači.
- Aplikujte jemný tlak na nástroj, aby se zahájil proces lapování.
- Pohybuje nástrojem tam a zpět, aby se rovnoměrně lapovaly zámkové výčnělky.

- Pravidelně kontrolujte pokrok, abyste se vyhnuli překrývání.

4. Po použití:

- Po každém použití vyčistěte nástroj a závitové manžety, abyste odstranili jakékoliv abrazivní zbytky.
- Uložte nástroj na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy pro nástroje a zařízení.
- Zvažte recyklaci, pokud je to možné, zejména pro kovové komponenty.
- Neličte nástroj do domácího odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání BOLT LAPPING TOOLS BROWNELLS THREADED SLEEVE FOR SAVAGE LARGE ONLY se prosím obraťte na svého místního distributora nebo výrobce. Ujistěte se, že máte po ruce informace o produktu pro efektivní pomoc.

Děkujeme, že dodržíte tyto bezpečnostní pokyny. Vaše bezpečnost je naší prioritou!